



**НАЦІОНАЛЬНЕ
АГЕНТСТВО
ІЗ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
ЯКОСТІ ВИЩОЇ ОСВІТИ**

ПРОГРАМА

**роботи експертної групи під час проведення акредитаційної експертизи
у віддаленому (дистанційному) режимі
за спеціальністю 035 Філологія
за спеціалізацією 035.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська
освітньої програми Мова та література польська. Переклад
за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти
у Волинському національному університеті імені Лесі Українки
з 11 по 13 лютого 2025 року**

1. Призначення та статус цієї програми

Ця програма є документом, що фіксує спільний погоджений план роботи експертної групи у закладі вищої освіти (далі – ЗВО) під час проведення акредитаційної експертизи освітньої програми, а також умови її роботи. Дотримання цієї програми є обов'язковим як для ЗВО, так і для експертної групи. Будь-які подальші зміни цієї програми можливі лише за згодою як експертної групи, так і ЗВО.

Узгоджена програма виїзду фіксується в інформаційній системі Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти і є частиною матеріалів акредитаційної справи.

2. Загальні умови роботи експертної групи

2.1. Акредитаційна експертиза проводиться з використанням технічних засобів відеозв'язку (платформа для проведення відеоконференцій – Zoom).

2.2. Відеозапис зустрічей є обов'язковою складовою проведення акредитаційної експертизи. Файл відеозапису є конфіденційним файлом, який не пересилається третім особам і призначений для підтвердження факту проведення експертизи із використанням технічних засобів відеозв'язку.

2.3. Внутрішні зустрічі експертної групи є закритими, крім випадків, коли це погоджено експертною групою, на ній не можуть бути присутні працівники ЗВО та інші особи.

2.4. ЗВО забезпечує присутність осіб, визначених у розкладі виїзду для кожної зустрічі, у погоджений час. Зустрічі, включені до розкладу виїзду, є закритими. На них не можуть бути присутніми особи, що не запрошені на неї відповідно до розкладу.

2.5. У розкладі виїзду передбачається резервна зустріч, на яку експертна група може запросити будь-яких осіб, якщо проведення такої зустрічі зумовлене необхідністю проведення акредитаційної експертизи. Експертна група повідомляє про це ЗВО у розумні строки. ЗВО має вжити розумних заходів, аби забезпечити участь відповідної особи у резервній зустрічі.

2.6. У розкладі роботи експертної групи передбачено відкриту зустріч. ЗВО зобов'язаний завчасно повідомити усіх учасників освітнього процесу за відповідною освітньою програмою про дату, час і місце проведення такої зустрічі.

2.7. ЗВО надає документи та іншу інформацію, необхідну для проведення акредитаційної експертизи, на запит експертної групи.

2.8. Контактною особою від ЗВО з усіх питань, пов'язаних з акредитацією освітньої програми, є гарант освітньої програми, вказаний у відомостях про самооцінювання.

Розклад роботи експертної групи

Час	Зустріч або інші активності	Учасники
День 1 – 11 лютого 2025 року		
08:45–09:00	Організаційна зустріч членів ЕГ	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна
09:00–09:30	Організаційна зустріч з гарантом ОПП	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна Гарант ОП: Цьолик Наталія Миколаївна
09:30–10:00	Підготовка до зустрічі 1	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна
10:00–10:40	Зустріч 1 з керівником та менеджментом ЗВО	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна В. о. ректора: Цюсь Анатолій Васильович Проректор з навчальної роботи та рекрутації: Громик Юрій Васильович Проректор з науково-педагогічної роботи та міжнародної співпраці: Єлісєєва Людмила Володимирівна Проректор з навчально-виховної роботи та комунікації: Благовірна Наталія Богданівна Проректор з науково-педагогічної роботи, економічного розвитку та проєктної діяльності: Чуліна Ігор Дмитрович Проректор з науково-педагогічної роботи та цифровізації: Муляр Вадим Петрович Декан факультету філології та журналістики: Лавринович Лілія Богданівна Завідувач кафедри полоністики і перекладу: Сухарєва Світлана Володимирівна
10:40–11:00	Підведення підсумків зустрічі 1 , підготовка до зустрічі 2	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна
11:00–11:40	Зустріч 2 з академічним персоналом	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна Науково-педагогічні працівники, які безпосередньо відповідають за зміст та реалізацію ОП: Карліна Оксана Миколаївна , кандидат історичних наук, доцент кафедри всесвітньої історії Яворський Андрій Юрійович , кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови та лінгводидактики Межов Олександр Григорович , доктор філологічних наук, професор кафедри

		української мови та лінгводидактики Булавина Світлана Євгенівна, кандидат історичних наук, доцент кафедри теорії та історії держави і права Приймачок Оксана Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови та лінгводидактики Васейко Юлія Святославівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри полоністики і перекладу Цьолик Наталія Миколаївна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри полоністики і перекладу, гарант ОП Сухарєва Світлана Володимирівна, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри полоністики і перекладу Вишневська Оксана Антонівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри полоністики і перекладу Передон Наталія Олександрівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов гуманітарних спеціальностей Круглій Олена Ростиславівна, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов та перекладу Яручик Ольга Борисівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри полоністики і перекладу Бай Олена Сергіївна, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри полоністики і перекладу Криштоф Надія Григорівна, асистент кафедри полоністики і перекладу
11:40–12:10	Підведення підсумків зустрічі 2	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна
12:10–13:00	Резервна зустріч (за потреби)	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна Особи, додатково запрошені на резервну зустріч
13:00–14:00	Обідня перерва	
14:00–14:20	Підготовка до зустрічі 3	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна
14:20–15:20	Зустріч 3 зі здобувачами вищої освіти	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна Здобувачі вищої освіти, які навчаються на ОП (представники з кожного року навчання)
15:20–15:30	Підведення підсумків зустрічі 3, підготовка до зустрічі 4	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна

15:30–16:10	Зустріч 4 з роботодавцями	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна Представники роботодавців, що залучені до здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості ОП: Безушкевич Андрій Миколайович, керівник бюро перекладів «Емігрант» Поремська Ніна Володимирівна, Голова Товариства польської культури імені Тадеуша Костюшка на Волині Оліх Анатолій Віталійович, директор ГО «Волинський монітор», перекладач Денисюк Наталія Степанівна, заступник головного редактора двомовного (польсько-українського) видання «Волинський монітор» Клушина Анастасія Сергіївна, головний спеціаліст відділу проєктної діяльності управління міжнародного співробітництва та проєктної діяльності Луцької міської ради Мельник Нона Валентинівна-Маріанівна, виконавчий директор з питань міжнародного співробітництва ПП «Мюллер» Войчук Максим Володимирович, виконавчий директор ГО «Інститут транскордонних ініціатив» Сех Вікторія Михайлівна, консультант Центру професійного розвитку педагогічних працівників Луцької міської ради Негодюк Оксана Станіславівна, заступник голови Волинської спілки вчителів-полоністів імені Габріелі Запольської Яручик Віктор Павлович, голова Товариства польської культури імені Єви Фелінської на Волині, член правління Національної спілки письменників України (Волинська організація), член національної спілки журналістів України, перекладач Кулібаба Ольга Андріївна, методист КУ «Волинське обласне відділення Малої академії наук України» Кшиштоф Васілевський, консул Генерального Консульства Республіки Польща в Луцьку Цапук Яна Володимирівна, власник приватної мовної школи «MOWA» (м. Краків, Польща/ філія - м. Луцьк, Україна)
16:10–16:30	Підведення підсумків зустрічі 4	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна
16:30–17:00	Відкрита зустріч	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна Усі охочі учасники освітнього процесу (крім гаранта ОП та представників адміністрації ЗВО)

17:00–17:20	Підведення підсумків відкритої зустрічі	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна
17:20–18:00	Резервна зустріч (за потреби)	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна Особи, додатково запрошені на резервну зустріч
День 2 – 12 лютого 2025 року		
08:45–9:00	Організаційна зустріч членів ЕГ	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна
09:00–10:00	Огляд матеріально-технічної бази, що використовується під час реалізації ОП	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна Гарант ОП: Цьолик Наталія Миколаївна Керівник відділу технічних засобів навчання «Центр інноваційних технологій та комп’ютерного тестування»: Павленко Юлія Степанівна Заступник директора бібліотеки ВНУ імені Лесі Українки: Петрик Оксана Володимирівна Представники ЗВО, задіяні у демонстрації матеріально-технічної бази: Вишневська Оксана Антонівна, Криштоф Надія Григорівна, Сухарева Світлана Володимирівна, Васейко Юлія Святославівна, Чуй Андрій Валерійович, Яручик Ольга Борисівна, Остапчук Вікторія Вікторівна, Круглій Олена Ростиславівна, Ковальська Вікторія Володимирівна, Приймачук Тетяна Богданівна
10:00–10:20	Підведення підсумків огляду матеріально-технічної бази, підготовка до зустрічі 5	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна
10:20–11:00	Зустріч 5 з адміністративним персоналом і допоміжними (сервісними) структурними підрозділами	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна Начальник навчально-методичного відділу забезпечення якості вищої освіти: Балабуха Наталія Вікторівна Керівник навчальної/виробничої практик: Малаховська Ольга Сергіївна Начальник науково-дослідної частини: Глова Ірина Василівна Начальник навчального відділу: Засць Любов Олексіївна Начальник відділу кадрів: Чечель Наталія Олександрівна Заступник директора бібліотеки ВНУ імені Лесі Українки: Петрик Оксана Володимирівна Начальник відділу міжнародних зв’язків: Химинець Богдана Володимирівна Уповноважена із антикорупційної діяльності бюро ректора: Петрук Радислава Юріївна

		Практичний психолог відділу молодіжної політики та соціальної роботи: Кулик Тетяна Миколаївна Профконсультант відділу молодіжної політики та соціальної роботи: Янюк Олена Володимирівна
11:00–11:20	Підведення підсумків зустрічі 5, підготовка до зустрічі 6	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна
11:20–12:00	Зустріч 6 з представниками студентського самоврядування	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна Заступник голови студентської ради ВНУ імені Лесі Українки: Руда Анна Андріївна Член студентської ради ВНУ імені Лесі Українки: Яресько Анна Романівна Заступник голови сектору студентів Наукового товариства аспірантів і студентів університету: Караїм Анна-Марія Павлівна Голова студентської ради факультету філології та журналістики: Соколовський Ігор Володимирович Голова первинної профспілкової організації студентів факультету філології та журналістики: Галяс Дарина Віталіївна Заступник голови Наукового товариства аспірантів і студентів факультету філології та журналістики: Пирог Вероніка Валентинівна Член студентського самоврядування факультету філології та журналістики: Макарчук Денис Іванович Член студентського самоврядування факультету філології та журналістики (тьютор): Мурована Богдана Ігорівна Член студентського самоврядування факультету філології та журналістики, староста групи ПМ-25: Паламар Наталія Василівна
12:00–12:20	Підведення підсумків зустрічі 6	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна
12:20–13:00	Резервна зустріч (за потреби)	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна Особи, додатково запрошені на резервну зустріч
13:00–14:00	Обідня перерва	
14:00–14:30	Підготовка до зустрічі 7	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна
14:30–15:10	Зустріч 7 з випускниками	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна

		Матерацька Каріна Андріївна, 2024 рік випуску, контент-менеджер в ІТ-компанії Seo Partners (Польща) Савчук Вероніка Ігорівна, 2024 рік випуску, самозайнята особа: перекладач Стадійчук Уляна Володимирівна, 2024 рік випуску, диспетчер-логіст, Over Fracht LLC Прокопчук Катерина Олександрівна, 2024 рік випуску, викладач польської мови в Навчально-освітньому центрі «Білий орел» у м. Львів Куценко Маргарита Олександрівна, 2024 рік випуску, наставник англійської мови та менеджер у відділі турботи у StudyLess (онлайн-школа англійської мови), приватний викладач польської мови Рачинська Софія Володимирівна, 2023 рік випуску, вчитель польської мови у онлайн-школі Futurist Боднарчук Ірина Олексіївна, 2023 рік випуску, самозайнята особа: перекладач Зотова Анна Василівна, 2022 рік випуску, перекладач (видавництво «Крок») Криштоф Надія Григорівна, 2022 рік випуску, асистент кафедри полоністики і перекладу ВНУ імені Лесі Українки, керівник секції польської мови Комунальної установи «Волинське обласне відділення Малої академії наук» Гулита Анастасія Миколаївна, 2021 рік випуску, проєктна менеджерка misto.cafe, директор ТОВ «МІСТО.КАФЕ» Мельничук Юлія Вадимівна, 2020 рік випуску, головний спеціаліст відділу інвестиційної політики департаменту економічної політики Луцької міської ради Грошовик Марія Іванівна, 2020 рік випуску, працівниця секретаріату Генерального консульства РП в Луцьку Касянчук Наталія Миколаївна, 2015 рік випуску, старший викладач кафедри полоністики і перекладу ВНУ імені Лесі Українки, учасник стажування за програмою академічних обмінів імені Фулбрайта (Fulbright Foreign Language Teaching Assistant Program), Університет Канзасу, США (University of Kansas, USA), 12.08.2024 р. – 19.05.2025 р. Номер грантової угоди: PS00364849 Яковенко Яніна Василівна, 2014 рік випуску, доктор філософії, доцент кафедри східної та слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету
15:10–15:30	Підведення підсумків зустрічі 7, підготовка до фінальної зустрічі	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна
15:30–16:00	Фінальна зустріч	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна В. о. ректора: Цьось Анатолій Васильович Проректор з навчальної роботи та рекрутації: Громик Юрій Васильович

		Декан факультету філології та журналістики: Лавринович Лілія Богданівна Завідувач кафедри полоністики і перекладу: Сухарєва Світлана Володимирівна Гарант ОП: Цьолик Наталія Миколаївна
16:00–17:00	Підведення підсумків фінальної зустрічі	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна
День 3 – 13 лютого 2025 року		
09:00–18:00	« День суджень » – внутрішня зустріч експертної групи	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Болотнікова Алла Петрівна, Ташкінова Анастасія Костянтинівна